

April 1713

besoort door gecommitteerden ontfaangende  
deselve aandenlast: Oloff Berg ende onder  
koopman Joannes Swellengrebel, als le  
rijt den raad van justitie gelijke tweege  
verled, sij gedaan, Zie toegewogen ende  
Zelven quantiteits bij verklarung opgegeve  
en voort door laan int bijwese van of  
fisicaal independent verbruid ende sepen  
in ten huyl met aard toegedekt, om  
doend voort Cabteel, voort weghalen  
besoort vuerden — (onderstond) Aldus  
geanneestenden besloten int lasteel  
De goede koop ten dage en jare voort  
(wat getekent) J. V. Heelant W. Helo  
Arij Boogaart, L. van Beaumont,  
Jan van Green, O. Berg, Adriaan  
timmerman, K. J. Hots Co'  
J. de la val L. de Vaies, J. Cause  
Cornelis goudswaant, Jns Swellengre  
bel, Stoffel Boom, Gajmandelare  
Arij vander Linden, Jan Berger  
Arij de Jager, Simon Aijzen, Lambert  
Both Cornelis Dobbels, Simon Willen  
(lager) in kennisse van mij, (wat getekent)  
P. de Weijer, B: en secretaris

Dingsdag den 4 April Gebit madage,  
Rijze gewoonte het ten en anden tot  
het vertrek vande sloot de madage on  
gestelt ende bavengem: papieren & boeken  
ool



ook is mijn Bagage die ik nodig had aan  
 land voor het meest gedeelte ween naar  
 de boord van Landenburg vooraf gefond  
 en des namiddags den 4den voerticquē  
 raad, Degen morgen den 5den laten beleggen  
 met god: alle de officieren van de vloot  
 in zulven tijd mede bepleijde, om de laas  
 papieren vande pro tempore gefagheb: voorn:  
 te ontfangen, en als dan ont gefamentlijck  
 na boord te begeben; —

Woensdag den 5<sup>en</sup> april, alle de bovengem:  
 vruende den 7den bij mij verschenen sijnd  
 gebite vande gefaghebden Helot en raaden  
 vergadering de door mij opgestelde memorie  
 bij forme van reglement, omme door dese  
 te agtenvolgt en nagekomen. Swerde  
 tot salange laar de: hoag agtb: vleend  
 bewind hebben den 11den van XVII<sup>en</sup>  
 andrb: foudt gelieven te bedelen; —  
 Als mede in handen vande fernet. Pieter  
 de Meijer, een geflotene vacquet daarin  
 versetget waren de adonjfen. De leden  
 open en de Lake vande oxoene Clooff G:  
 den den verledene maand aan mij  
 bekrandigt, ont vūn van onverenigtheid  
 tuffken den gefaghebden ende naadole  
 niet meer te ontstehen. — de ops de  
 fubfcribtie geordonneert om thewesmidt  
 enden als bij faysol nad aankomst vey  
 een versagt vordende Gouvenneur. in  
 raad te openen: —

Daorts mijn afscheid in raad met vrblijg  
 recommandatie tot ten goet harmonie  
 voorflomp: Dienst genomen hebbende,  
 Dijn aan: vrie admin. Iskout bij nacht en  
 alle



alle de sendene fchijp<sup>n</sup> vande vloot Hom  
papieren vord respectie Cameren  
bestellingen geintrageert, Zonder dat  
den Keelot mijn de laabe brief ad  
de Ideer hoog agtb. heeren vincer alle  
geft gelijk wel kadds belooft leeft  
gecommuniceert, dag de tijd vant  
genadent zijnd heb ik dat met een  
steek woort tot het beten waarnem  
van zijn licht voor het aanstaand geft  
geent. —

Zien op begaf ik mij met mijn kinderen  
nevens alle de looff officieren van meet  
gedagte vloot, ends gequalificeerte van  
de Caab ook eenige voornamē Bürger  
uijt het Cabdel genaamt de goed loof  
zijnd de militie binnd enbüjten het loof  
in een dubbel rinqet ends Bürger  
voet sterck 2 en spaart 1 Compagnie on  
thent enoflet looff ook so gerangeert  
van waer wij met al het geselschap  
de aedae geneet leggend fchreep fchrijft  
traden en voeren naar het adniraal  
fchijp Landenbüng; hier op dede de voot  
militie enbüjter 3 Chengie ent Caftel  
2 froten enquamen voor Guren fmoze  
in gefantheid seer gemakelijck aan gem  
badem; dag de wind ons gant met die  
mend ombet anken Inogen lichte ma  
onden Zeijl skünne gaaw, nüttigde de  
broekje met ten glasse wijn enbier, int  
felen uieerd' er vande so genaamd beu  
loof den fchijp froot gedaan van ten fchijp



167

Zien, waar op t'Laabfe vaertuijg d'Onre,  
gantijn wient d'ruwaarts onder loech  
gefond, om d' Spoedigertijdinge d'  
bekomen, off t'Zelve niet uel een d'utwe  
veruagt uendend n'afrepen van batavia  
moge wesen, overfulx blesen wij by d'  
anderen en kielden het middagmaal, dog  
d'Onregantijn niet fonderting (doorgebree  
van wind) tinnend vordren, namen  
een d' krees v'wind, endaan na die vas  
land loot na d' middag sein of bleij  
In d' sefen tijt overlandigde ik mijn  
origineel fchryven van Gedogen datum  
aan d' fchip. vand Unie, Harmand' maxe  
en het d'uplicaat aanden fchip. vand  
Amazone Pieter Prop om aan kaan  
hoag d' d' hage regeringe van india  
ta batavia besteld d' wonden, Smit's  
d'felve ten d' daag d'ruwaarts stonde  
d' vertrekken, in weelk fchryven ik  
gem. d' kaan hoag d' d' benigt heb  
gegeven van mijn vernigtige d'  
belang mijner Commiffie, en het gene  
t'fednt den laaften d' retair v'loot  
Concernerend d'ij voorgevallen, en het  
voornemen fo d'na d' wind maandien  
wie d' reijfe naant Lieve vaderland  
d' veruordren;

Zien vand ik mij n'averloop van d' maude  
min 2 dagen ontflagen vand t'Laabfe  
kathelijke diffentien en fongloob ledz die  
mij dagelijc als d'gen mijn l'umein  
strijdend veel moeyten en looftbrekens  
hadd' gegeven, gelijk bij d' oogem.

Wemorie







**Collection Number: A114**

**Collection Name: Joannes van Steelant, Journal, 1712-1713**

***PUBLISHER:***

*Publisher:* Historical Papers Research Archive, University of the Witwatersrand

*Location:* Johannesburg

©2016

***LEGAL NOTICES:***

**Copyright Notice:** All materials on the Historical Papers website are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of *The Gubbins Library*, and is held at the Historical Papers Research Archive, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.